

Jut hayindén nyinga

¹ Wuni Jut wuni Jisas Kraisna jémba yakwa du wuni. Wuni Jemsna bandi wuni. Wuni guni God wasékendén du takwaka wuni hayi. Nana Yafa God gunika némafwiambu mawuli yata dé gunika jémba hati, guni Jisas Kraisna du takwa rengute.

² God gunika némafwiambu saréfa naata, gunika nakélak huru mawuli hweta, gunika némafwiambu mawuli yandéte wuni déré wakwexéké.

*Jisas Kraisna jémbaka yénataka hundi wakwa du
2Pi. 2:1-18*

³ Némafwiambu mawuli yawuka du takwa, tale wuni God nani atéfékré Satanéna tambambu hérandénka gunika nyingambu hayinjoka wuni saréké. Sarékéta nawulak hayitaka wuni xéké, du nawulak gunika yae di Kraiska yénataka hundi wandaka. Xékétaka némbuli wuni gunika nak jooka nyingambu hayi, guni deka hundi xékéhafi yata di wali waruta tale xékéngun Kraisna yikafre hundi male xékéngute. Krai déka yikafre hundi wundé wandé, déka du takwaka. Dé nak huli hundi yamba wakéndé, nak duka.

⁴ Godna hundi xékéhafi yakwa du nawulak di faakwa yae yénataka hundi wata guni wali re. Hanja wunde duka God dé waséke, di hiyae fakundate. Wunde du yéna yata di angi wa, “God nanika saréfa naata naniré yikafre huruta dé hurumben atéfék haraki saraki sémbut dé yakwanyi, Kraismbu. Yakwanyindéka nani séfélak takwa wali hwambet, dé naniré hasa yamba hwekéndé.”

Wungi wata di nana natafa male Néma Du Jisas Kraiska hu hwe.

⁵ Guni atéfék jonduka wundé xékélakingu. Xékélakinguka wuni guniré wambula we, guni jondu nawulakéka wambula sarékéngute. Hanja Israelna du takwa Isipmbu rendaka Néma Du God diré yikafre hurundéka di wun héfa yatakataka jémba yi. Hukémbu yikafre hurundén du takwa nawulak di déka jémba sarékéhafi yandaka dé diré xiyasanda.

⁶ Hanja God dé ensel nawulakéka jémba hwe, di nawulak jonduka néma du rendate. Hwendéka di nawulak jondu akwi néma du renjoka mawuli yata di deka yikafre hafwaré yatakataka di Godka hu hwe. Hu hwendaka God diré wungi re wungi re rekwa hambuk yoombu gindéka di némafwiambu haléke tékwa hafwambu di re. God némafwi kot xékéta néma du retendéka nukwa yandét, dé hurundan haraki saraki sémbut diré hasa hwetandé.

⁷ Sodomémbu rendé du takwa Gomorambu rendé du takwaka akwi mé saréké. Wun getéfa wali walémbambu téndé getéfambu rendé du takwaka akwi mé saréké. Hanja wunde du takwa, némbuli guni wali reta Godka hu hwekwa du hurundan maki, di nak maki nak maki haraki saraki sémbut huruta wunde du di du wali hwa. Di wungi haraki saraki sémbut hurundaka God hurundan haraki saraki sémbut diré hasa hweta dé deka getéfaré tusanda. Atéfék du takwa deka héfaré xe di God haraki saraki sémbut hurukwa du takwaré wungi re wungi re yanékwa yambu hasa hwetendékaka sarékéndate dé God deka getéfaré wungi tusanda.

⁸ Guni wali reta yénataka hundi wakwa du di

wun haraki saraki sémbut huru. Di nak maki nak maki janji hwae di angi huru. Di deka séfumbu du takwa wali haraki saraki sémbut huruta di nana Néma Duna hundi xékéhafi yata di Godna enselka haraki hundi wa.

⁹ Di wungi wata di némafwi haraki saraki sémbut huru. Enselna néma du Maikel hanja dé Satan wali waru. Bér Mosesna fusa héranjoka bér waru. Wun nukwa Maikel Satan wali hundi buléta dé déré haraki hundi wahambandé. Ané hundi male dé déré wa, “Néma Du God méniré haraki hundi métaka wandé.”

¹⁰ Wungi male dé wa. Guni wali reta yénataka hundi wakwa du di dé hurundén maki huruhambandi. Di xékélakihafi yandaka jonduka haraki hundi wa. Wasa bali jémba sarékéhafi yata nawulak jondu hurundaka maki, wunde du di jémba sarékéhafi yata di mawuli yandaka haraki sémbut huru. Wungi huruta di hafuré di haraki huru.

¹¹ Dika wuni saréfa nae. Di némafwimbu hangéli hératandi. Di Kein hanja hurundén maki di huru. Balam hanja séféla hurundén maki di bari séféla huru. Di Kora hanja hurundén maki di Godna hundi xékéhafi yata Godka hu hwetaka di hiyae fakutandi.

¹² Guni guna du takwaka némafwimbu mawuli yata, di wali natafa mawuli héraata, guni di wali hénoo sanjoka natafambu hérangwanda renguka wun yénataka hundi wakwa du di guni wali reta sata guna yikafre mawuliré di haraki huru, géli joo wama nukwa wurré haraki hurundéka maki. Deka séfi deka biyaka male sarékéta, séfélak hénoo séfélak hulingu sata, nak du takwaka sarékéhafi yata, roohafi yata di guna yikafre mawuliré di

haraki huru. Di haraki saraki sémbut hurukwa du di. Di wali giyahafi yandéka géli nyir maki di. Mur yandéka wun buwi baka yitaka yatakata dé héfaré yikafre huruhambandé. Di sék xakéndéka nukwambu sék xakéhafi yakwa mi maki di. Di yambu yétékmbu di hiya. Di mi méngi féléndaka réka ye hiyandé mi maki di.

¹³ Hwe gwandéléka biyar hérangwandéndéka xémbeka maki, hurundan haraki saraki sémbutré nani xé. Nani wun haraki saraki sémbut hurunjoka nani roo. Wunde yénataka hundi wakwa du di yitaka yatakakwa hunkwari maki di. God dé wa, di némafwiambu haléke tékwa hafwambu wungi re wungi re rendate. Wun hafwambu nukwa hanyihambandé.

God hurundan haraki saraki sémbut diré hasa hwetandé

¹⁴ Wunde duka hanja Enok, dé Adamna gwalna gwalna gwal dé, dé profetna hundi angi wa, “Mé xé. Néma Du God déka séféla séféla yikafre ensel wali andé yae,

¹⁵ dé némafwi kot xékéta atéfék du takwa yandan jémbaka hasa hwenjoka. Hweta dé déka hundi xékéhafi yakwa du takwa hurundan haraki saraki sémbutka diré watandé. Wunde du takwa di Godna hundi xékéhafi yata di wungi haraki saraki sémbut huru. Wunde Godna hundi xékéhafi yata haraki saraki sémbut hurukwa du takwa di Godka haraki hundi wa. God wandan haraki hundika akwi diré hambukmbu watandé.” Enok wungi dé wa, yénataka hundi wakwa duka.

¹⁶ Wun yénataka hundi wakwa du di atéfék nukwambu yikafre mawuli yahafi yata haraki hundi

wata, di hura rendaka jonduka yikafre mawuli yahafi yata, di deka séfika male sarékéta mawuli yandaka maki male di huru. Di hambukmbu wata deka ximbu haréké. Di nak duna jondu héranjoka mawuli yata yéna yata wun joo hurundé duna ximbu wun nukwambu male di haréké.

Godka jémba sarékétanguni

¹⁷ Némafwiambu mawuli yawuka du takwa, guni nana Néma Du Jisas Kraisma aposel hanja wandan hundika wambula sarékétanguni.

¹⁸ Di guniré angi di wa, “Hukétéfi nukwambu Godna hundika bangwa hundi wakwa du nawulak xakutandi. Di Godna hundi xékéhafi yata deka haraki saraki mawuli male xékéta mawuli yandaka maki male hurutandi.”

¹⁹ Wungi wandan hundika sarékéta wun yénataka hundi wakwa duka xékélakitanguni. Di Godna hundika yénataka hundi wandaka du nawulak deka hundi xékéta Godna hémémbu rekwa du takwa di watémbéra re. Di ané héfana jonduka male sarékéndaka dé Godna Hamwinya deka mawulimbu téhambandé.

²⁰ Némafwiambu mawuli yawuka du takwa, guni wun yénataka hundi wakwa du hurundaka maki yamba hurukénguni. Guna Godka jémba male sarékétanguni, wun yikafre male mawuli hambuk yata némafwi yandéte. Némafwi yandét guni Godna Hamwinyambu God wali hundi bulétanguni.

²¹ God gunika dé némafwiambu mawuli ye. Wun jooka sarékéta guni déka hundi xékétanguni. Déka hundi yamba yatakakénguni. Nana Néma Du Jisas Kraiss gunika saréfa naata huli mawuli hwendét,

guni God wali wungi re wungi re jémba retanguni. Dé wungi bari yatendékaka guni mawuli yata haxétanguni.

²² Du takwa nawulak di wa, “Godna hundi mwi hundi dé wana yénataka hundi wana?” Wungi sarékékwa du takwaka guni saréfa naata deka mawuliré yikafre hurutanguni.

²³ Du takwa nawulak haraki saraki sémbut hurutaka ya yanékwa hafwaré yindamboka, guni diré bari yikafre hurutanguni. Huruta hambuk jémba yatanguni, di haraki saraki yambumbu wambula yindamboka. Haraki saraki sémbut hurundé du takwaka saréfa naata diré yikafre hurutanguni, di nawulak Godna hundi jémba xékédate. Guni diré yikafre huruta xékélaki natanguni, deka haraki mawuli guna mawuliré haraki hurundémboka. Guni hurundan atéfék haraki saraki sémbutka hélék yatanguni. Di haraki sémbut hurundaka sandandan nukwa wurka akwi hélék yatanguni.

Godna ximbu harékétame

²⁴ Nani Godna ximbu harékétame. Dé haraki saraki sémbutmbu xakringumboka guniré yikafre hali hurundé. Wungi hurundét, guni déka makambu téta yikafre mawuli yatanguni. Dé nukwa hanyikwa maki hanyindét, guni déka makambu haraki sémbut huruhafi yakwa du takwa retanguni.

²⁵ Nani nana natafa male Godna ximbu harékétame. Dé nana Néma Du Jisas Kraismbu dé naniré Satanéna tambambu héra. Dé némafwi hambuk yata, nukwa hanyikwa maki hanyita, atéfék néma duré sarékéngwanda dé atéfék du takwana néma du dé re. Hanja tale wungi male

dé re. Némbuli akwi wungi male dé re. Hukémbu
akwi wungi male retardé. Wu mwi hundi dé.
Wuna hundi yak.

Godna Hundi
The New Testament and Jonah in the Hanga Hundi
language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na Jona long tokples Hanga Hundi
long Niugini

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hanga Hundi

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

1ddf7e66-687a-510b-a2b8-6f29f6c72eaf